

# CHRISTIAN GAUZY

DIPLOMÉ ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE  
DE CLERMONT-FERRAND

EXPERT COMPTABLE DPLE  
INSCRIT AUPRÈS DU CONSEIL RÉGIONAL  
DE LA RÉGION AUVERGNE

COMMISSAIRE AUX COMPTES  
INSCRIT AUPRÈS DE LA COUR D'APPEL  
DE RIOM

**3, RUE AMPÈRE  
15000 AURILLAC  
TÉL. 04 71 48 01 56  
Fax 04 71 64 13 30**

**E-mail: cgauzy@gauzy-socagec.com**

**ASSOCIATION ETUDES ET  
CHANTIERS ESPACE CENTRAL**

**3 Rue des Petits Gras  
63000 – CLERMONT FERRAND**

**RAPPORT GENERAL  
DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
EXERCICE 2007**



MEMBRE D'UNE ASSOCIATION AGRÉÉE, LE RÈGLEMENT PAR CHÈQUE EST ACCEPTÉ - SIRET 390 646 461 00033



# CHRISTIAN GAUZY

DIPLÔMÉ ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE  
DE CLERMONT-FERRAND

EXPERT COMPTABLE DPLF  
INSCRIT AUPRÈS DU CONSEIL RÉGIONAL  
DE LA RÉGION AUVERGNE

COMMISSAIRE AUX COMPTES  
INSCRIT AUPRÈS DE LA COUR D'APPEL  
DE RIOM

3, RUE AMPÈRE  
15000 AURILLAC  
TÉL. 04 71 48 01 56  
FAX 04 71 64 13 30

E-mail: cgauzy@gauzy-socagec.com

ASSOCIATION ETUDES ET  
CHANTIERS ESPACE CENTRAL  
3, Rue des Petits Gras  
63000 – CLERMONT FERRAND

## RAPPORT GENERAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES COMPTES ANNUELS – EXERCICE CLOS LE 31/12/2007

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui m'a été confiée par votre assemblée générale, je vous présente mon rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2007, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'Association ETUDES ET CHANTIERS ESPACE CENTRAL, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- les justifications de mes appréciations,
- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration ; Il m'appartient, sur la base de mon audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

### 1) OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS

J'ai effectué mon audit selon les normes professionnelles applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les données contenues dans ces comptes. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes et à apprécier leur présentation d'ensemble. J'estime que mes contrôles fournissent une base raisonnable à l'opinion exprimée ci-après.

Ch.



Je certifie que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères, et donnent une image fidèle des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

## 2) JUSTIFICATIONS DES APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L 823-9 du Code de commerce relatives à la justification de mes appréciations, introduites par la loi de sécurité financière du 1<sup>er</sup> août 2003, les contrôles et appréciations auxquels j'ai procédé pour émettre l'opinion ci-dessus, et portant sur les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes, ainsi que leur présentation d'ensemble, n'appellent pas de commentaires particuliers.

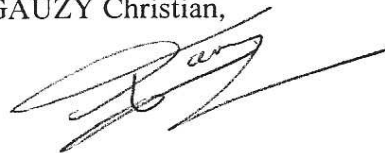
Ces contrôles et appréciations s'inscrivant dans le cadre de ma démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, ont contribué à la formation de mon opinion sans réserve, exprimée dans la première partie de ce rapport.

## 3) VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

J'ai également procédé, conformément aux normes de la profession, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Je n'ai pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du conseil d'administration et dans les documents adressés aux membres de l'association, sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Aurillac  
Le 9 mai 2008.  
Le commissaire aux comptes  
GAUZY Christian,



Association ETUDES ET CHANTIERS  
ESPACE CENTRAL

3, Rue des Petits Gras

63000 CLERMONT FERRAND

COMPTES ANNUELS ARRETES AU 31 DECEMBRE 2007

- Bilan

- Compte de résultat

- Annexe

**Christian GAUZY**  
EXPERT COMPTABLE  
COMMISSAIRE AUX COMPTES  
3, rue Ampère - 15000 AURILLAC  
Tél. 04 71 48 01 56 Fax 04 71 64 13 30

**BILAN ACTIF**

EURO

	Brut	Amortiss. provisions	Net au 31/12/2007	Net au 31/12/2006
<b>* ACTIF IMMOBILISE</b>				
<b><u>Immobilisations incorporelles</u></b>				
Concessions, brevets	6 094	6 094	0	362
Fonds commercial	10 671	10 671	0	0
<b><u>Immobilisations corporelles</u></b>				
Constructions	361 490	304 929	56 561	61 738
Inst.techn.mat.et out.indust.	92 320	77 697	14 623	15 523
Autres immobilisations corp.	113 777	87 178	26 599	26 466
Immob. En cours /av.acomptes				
<b><u>Immobilisations financières</u></b>				
Participations & créances rattachées	27 593		27 593	27 593
Autres titres immobilisés	2 972		2 972	2 979
Autres immobilisations financières	3 945		3 945	6 165
<b>Total</b>	<b>618 862</b>	<b>486 569</b>	<b>132 293</b>	<b>140 826</b>
<b>* ACTIF CIRCULANT</b>				
<b><u>Stocks</u></b>				
<b><u>Créances</u></b>				
Clients et comptes rattachés	532 267	51 912	480 355	441 547
Personnel				
Autres créances	4 672		4 672	12 294
<b><u>Divers</u></b>				
Disponibilités	30 241		30 241	17 151
<b>Total</b>	<b>567 180</b>	<b>51 912</b>	<b>515 268</b>	<b>470 992</b>
<b>* COMPTES DE REGULARISATION</b>				
Charges constatées d'avance	560		0	1 651
<b>Total</b>	<b>560</b>	<b>0</b>	<b>560</b>	<b>1 651</b>
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>1 186 602</b>	<b>538 481</b>	<b>648 121</b>	<b>613 469</b>

**Christian GAUZY**

EXPERT COMPTABLE

COMMISSAIRE AUX COMPTES

3, rue Ampère - 15000 AURILLAC

Tél. 04 71 48 01 56 Fax 04 71 64 13 30

**BILAN PASSIF**

EURO

	Net au 31/12/2007	Net au 31/12/2006
<b>* CAPITAUX PROPRES</b>		
Autres reserves	28 499	28 499
Report à nouveau	125 924	136 516
<b>Résultat exercice</b>	<b>21 792</b>	<b>-10 592</b>
<b>Total</b>	<b>176 215</b>	<b>154 423</b>
Subventions d'investissement		0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>* AUTRES FONDS PROPRES</b>		
<b>Total</b>		
<b>* PROV./RISQUES ET CHARGES</b>		
Provisions pour charges	3 648	0
<b>Total</b>	<b>3 648</b>	<b>0</b>
<b>* DETTES</b>		
. Emprunt	61 748	78 334
. Découvert, concours bancaires	89 707	19 811
. Associés	115	115
. Dettes fournisseurs et comptes rat.	86 127	105 496
. Personnel	49 830	53 824
. Organismes sociaux	77 758	96 813
. Etat impôts sur bénéfices	613	614
. Etat taxes sur chif. Affaires		0
. Autres dettes fiscal.&soc.	0	0
. Autres dettes	39 221	39 850
<b>Total</b>	<b>405 119</b>	<b>394 857</b>
<b>* COMPTES DE REGULARISATION</b>		
Produits constatés d'avance	63 139	64 189
<b>Total</b>	<b>63 139</b>	<b>64 189</b>
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>648 121</b>	<b>613 469</b>

**Christian GAUZY**  
 EXPERT COMPTABLE  
 COMMISSAIRE AUX COMPTES  
 3, rue Ampère - 15000 AURILLAC  
 Tél. 04 71 48 01 56 Fax 04 71 64 13 30

**COMPTE DE RESULTAT**

EURO

	du 01/01/07 au 31/12/07	du 01/01/06 au 31/12/06	Variation en valeur annuelle	
<b>PRODUITS</b>				
Production vendue	1 454 411	1 670 944	-216 533	-13%
Subventions d'exploitation	51 811	48 050	3 761	8%
Autres produits	25 010	26 422	-1 412	-5%
<b>Total</b>	<b>1 531 232</b>	<b>1 745 416</b>	<b>-214 184</b>	<b>-12%</b>
<b>CONSOMMATION M/SES &amp; MAT</b>				
Autres achats et charges externes	393 499	452 713	-59 214	-13%
<b>Total</b>	<b>393 499</b>	<b>452 713</b>	<b>-59 214</b>	<b>-13%</b>
<b>MARGE SUR M/SES &amp; MAT</b>				
	<b>1 137 733</b>	<b>1 292 703</b>	<b>-154 970</b>	<b>-12%</b>
<b>CHARGES</b>				
Impôts, taxes et vers. Assim.	44 128	51 757	-7 629	-15%
Salaires et traitements	758 083	921 729	-163 646	-18%
Charges sociales	242 124	283 247	-41 123	-15%
Amortissements et provisions	67 743	48 037	19 706	41%
<b>Total</b>	<b>1 112 078</b>	<b>1 304 770</b>	<b>-192 692</b>	<b>-15%</b>
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>				
	<b>25 655</b>	<b>12 067</b>	<b>37 722</b>	<b>-313%</b>
Produits financiers	308	81	227	
Charges financières	10 899	13 057	-2 158	-17%
<b>Résultat financier</b>	<b>-10 591</b>	<b>-12 976</b>	<b>2 385</b>	<b>-18%</b>
<b>RESULTAT COURANT</b>				
	<b>15 064</b>	<b>25 043</b>	<b>40 107</b>	<b>-160%</b>
Produits exceptionnels	12 513	30 078	-17 565	-58%
Charges exceptionnelles	5 172	15 014	-9 842	-66%
<b>Résultat exceptionnel</b>	<b>7 341</b>	<b>15 064</b>	<b>-7 723</b>	<b>-51%</b>
Impôts sur les bénéfices	613	613	0	0%
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>				
	<b>21 792</b>	<b>-10 592</b>	<b>32 384</b>	<b>-306%</b>
	<i>Excédent</i>	<i>Perte</i>		

**Christian GAUZY**  
 EXPERT COMPTABLE  
 COMMISSAIRE AUX COMPTES  
 3, rue Ampère - 15000 AURILLAC  
 Tél. 04 71 48 01 56 Fax 04 71 64 13 30



**ANNEXE**

EURO

**Règles et méthodes comptables**

**Engagements financiers et autres informations**

**Notes sur le bilan Actif**

**Notes sur le bilan Passif**

**Christian GAUZY**  
EXPERT COMPTABLE  
COMMISSAIRE AUX COMPTES  
3, rue Ampère - 15000 AURILLAC  
Tél. 04 71 48 01 56 Fax 04 71 64 13 30



## ANNEXE

EURO

Total du bilan avant répartition: 648 121 €

Résultat : excédent de 21 792 €

Les notes indiquées ci-après font partie intégrante des comptes annuels qui ont été établis par les dirigeants de l'association

## 1 REGLES ET METHODES COMPTABLES

Les conventions comptables ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base:

- \* continuité de l'exploitation
- \* permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre
- \* indépendance des exercices

et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels.

La méthode de base retenue pour l'évaluation des éléments inscrits en comptabilité est la méthode des coûts historiques.

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes:

- \* Amortissements: Ils sont calculés suivant le mode linéaire et en fonction de la durée de vie prévue.
  - \_ Constructions: 25 ans
  - \_ Agencements liés aux constructions: 10 ans
  - \_ Matériels: 4 et 5 ans
  - \_ Petits matériels: 2 ans
- \* Subventions: les subventions afférentes à des éléments de l'actif immobilisé sont amortis sur une durée équivalente à celle retenue pour le calcul des amortissements de l'élément concerné.

## 2 ENGAGEMENTS FINANCIERS &amp; AUTRES INFORMATIONS

Engagements donnés

Non recensé

Dettes garanties par des suretés réelles

\_ un emprunt de 27 440 euros a été souscrit auprès du Crédit Mutuel en 1998 pour la réalisation des travaux d'agencements du local sis 3 rue des petits gras à Clermont - Ferrand. Il fait également l'objet d'une hypothèque conventionnelle de 1er rang sur les locaux. Capital restant dû au 31/12/07: 897.09 euros.

## ANNEXE

EURO

**INFORMATIONS SIGNIFICATIVES****1°) Contributions volontaires**

Ne sont pas comptabilisées les contributions lors des rencontres statutaires, réunions, rassemblements, etc., et les heures de travail des stagiaires.

**Contributions en travail**

Membres bénévoles:	1 705,22
--------------------	----------

Membres salariés:	7 410,74
-------------------	----------

**Contributions en biens**

0,00

**Contributions en services**

11 250,00

<b>TOTAL</b>	<b>20 365,96</b>
--------------	------------------

**Incidence sur le résultat:**

Si l'association avait dû recourir aux prestations d'entreprises fournissant les biens et services correspondants, son résultat aurait été diminué du même montant:

Résultat avant prise en compte des contributions:	21 792,00
---	-----------

Charges correspondantes aux contributions volontaires:	20 365,96
--	-----------

<b>Résultat après prise en compte des contributions:</b>	<b>1 426,04</b>
--	-----------------

**2°) Décentralisation de l'activité "Employeur"**

Au cours de l'année 1997, à la demande de la Direction du Travail du Puy de Dôme, il a été créé une nouvelle structure (*études ET chantiers services*), et uniquement pour le secteur du Puy de Dôme qui gère l'activité dite "employeur", c'est à dire les salaires des CES et des formateurs techniques.

L'association *études ET chantiers services* se compose de:

- ⇒ Un membre fondateur, personne morale, *études ET chantiers espace central*
- ⇒ Des membres actifs personnes morales
- ⇒ Des membres actifs personnes physiques

Au cours de l'année 2007, *études ET chantiers espace central* a facturé à *études ET chantiers services* quatre type de prestations:

⇒ Prestations de formation:	
⇒ Prestations de frais techniques:	110 794,00 €
⇒ Prestations de frais de gestion:	125 220,00 €
⇒ Prestations de frais administratifs:	89 621,00 €
Montant:	<b>325 635,00 €</b>

**Christian GAUZY**

EXPERT COMPTABLE

COMMISSAIRE AUX COMPTES

3, rue Ampère - 15000 AURILLAC

Tél. 04 71 48 01 56 Fax 04 71 64 13 30

## ANNEXE

EURO

**3°) Provision pour congés payés**

La provision pour congés payés au 31 décembre 2007 tient compte également des droits à congés acquis par le personnel sous contrat "emplois jeunes".

**4°) Evolution des fonds propres depuis 1996**

€	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Fonds associatifs	28 499	28 499	28 499	28 499	28 499	28 499	28 499	28 499
Report à nouveau	55 643	98 089	106 726	53 802	-9 160	-5 290	10 826	42 395
Résultat	42 446	8 637	-52 924	-62 962	3 869	16 116	31 571	44 827
<b>Total</b>	<b>126 588</b>	<b>135 225</b>	<b>82 301</b>	<b>19 339</b>	<b>23 208</b>	<b>39 325</b>	<b>70 896</b>	<b>115 721</b>

€	2004	2005	2006	2007				
Fonds associatifs	28 499	28 499	28 499	28 499				
Report à nouveau	87 222	118 775	136 516	125 924				
Résultat	31 551	17 741	-10 592	21 792				
<b>Total</b>	<b>147 272</b>	<b>165 015</b>	<b>154 423</b>	<b>176 215</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Les pertes d'exploitations de 1998 à 2000 ont eu pour conséquence la diminution des fonds propres de 112 017 €.

Une restructuration a été mise en œuvre pour permettre à l'association de reconstituer ses fonds propres et ainsi retrouver un certain équilibre financier équivalent aux années 1996, 1997.

## ANNEXE

EURO

## 3 NOTES SUR LE BILAN ACTIF

Frais d'établissement:

Non applicable

Fonds commercial:

Non applicable

Actif immobilisé:

Les mouvements de l'exercice sont les suivants

Valeurs brutes	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immo. Incorporelles	16 765			16 765
Immo. Corporelles	541 876	29 522	3 811	567 587
Immo. Financières	36 738	600	2 828	34 510
<b>TOTAL</b>	<b>595 379</b>	<b>30 122</b>	<b>2 828</b>	<b>618 862</b>
Amortissements et provisions	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Immo. Incorporelles	16 403	362		16 765
Immo. Corporelles	438 150	35 466	3 811	469 805
Titres équivalence				
Autres Immo. Financières				
<b>TOTAL</b>	<b>454 553</b>	<b>35 828</b>	<b>3 811</b>	<b>486 570</b>

Créances représentées par des effets de commerce:

Non applicable

Etat des créances:

	Montant brut	à 1 an au plus	à plus d'1 an
Actif immobilisé	3 945		3 945
Actif circulant	485 027	485 027	
charges d'avance	560	560	
<b>TOTAL</b>	<b>489 532</b>	<b>485 587</b>	<b>3 945</b>

Produits à recevoir inclus dans les postes du bilan:

Immobilisations financières	
Clients & comptes rattachés	101 456
Autres créances	
Disponibilités	

Charges constatées d'avance:

560

Charges à répartir:

Non applicable

## ANNEXE

EURO

## 4 NOTES SUR LE BILAN PASSIF

Capital social: Actions ou parts sociales

Non applicable

Provisions

	A l'ouverture	Augmentation	Diminution	A la clôture
Prov. Reglementées				
Prov.p.risq.&charges	0		0	0
Prov.p.dépréciation	23 645	28 267		51 912
<b>TOTAL</b>	<b>23 645</b>	<b>28 267</b>	<b>0</b>	<b>51 912</b>

Etat des dettes:

	Mont.brut	A 1 an au +	de 1 à 5 ans	A + de 5 ans
Etabliss. De crédit	151 455	89 707	61 748	
Dettes financ.diverses	115	115		
Fournisseurs	86 127	86 127		
Det.fiscal.& social.	128 201	128 201		
Dettes / immobilis.				
Autres dettes	39 221	39 221		
Produits const. D'av.	63 139	63 139		
<b>TOTAL</b>	<b>468 258</b>	<b>406 510</b>	<b>61 748</b>	<b>0</b>

Dettes représentées par des effets de commerce:

Non applicable

Charges à payer incluses dans les postes du bilan:

Emprunt & dettes établ. De crédit	482
Emprunt & dettes financières div.	1 212
Fournisseurs	16 039
Dettes fiscales et sociales	72 254
Autres dettes	

Produits d'avance: 63 139

Cette rubrique ne contient que des produits constatés d'avance ordinairement liés à l'exploitation normale de l'entreprise

## ANNEXE

EURO

Produits à recevoir: Montant des produits à recevoir inclus dans les postes suivants du bilan

Créances clients et comptes rattachés	
* Factures à établir org. Divers	101 456
TOTAL	101 456

Charges constatées d'avance: 560

Charges à payer: Montant des charges à payer inclus dans les postes suivants du bilan

Emprunts & dettes auprès des établis. De crédit	
* Int.courus / Emprunt Etab.C	482
* Agios bancaires à payer	1 212
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	
* Fournisseurs factures non parvenues	16 039
Dettes fiscales et sociales	
* Congés à payer	49 830
* Provision sur TPA	
* Charges à payer sur CP	22 424
* Charges à payer sur TPA	
TOTAL	89 987

Produits constatés d'avance:

Produits constatés d'avance	63 139
TOTAL	63 139

# CHRISTIAN GAUZY

DIPLOMÉ ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE  
DE CLERMONT-FERRAND

EXPERT COMPTABLE DPLE  
INSCRIT AUPRÈS DU CONSEIL RÉGIONAL  
DE LA RÉGION AUVERGNE

COMMISSAIRE AUX COMPTES  
INSCRIT AUPRÈS DE LA COUR D'APPEL  
DE RIOM

3, RUE AMPÈRE  
15000 AURILLAC  
TÉL. 04 71 48 01 56  
FAX 04 71 64 13 30

E-mail: [cgauzy@gauzy-socagec.com](mailto:cgauzy@gauzy-socagec.com)

ASSOCIATION ETUDES ET  
CHANTIERS ESPACE CENTRAL

3, Rue des Petits Gras  
63 000 CLERMONT FERRAND

RAPPORT SPECIAL  
DU COMMISSAIRE AUX COMPTES  
EXERCICE 2007



MEMBRE D'UNE ASSOCIATION AGRÉÉE, LE RÈGLEMENT PAR CHÈQUE EST ACCEPTÉ - SIRET 390 646 461 00033





# CHRISTIAN GAUZY

DIPLÔMÉ ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE  
DE CLERMONT-FERRAND

EXPERT COMPTABLE DPLE  
INSCRIT AUPRÈS DU CONSEIL RÉGIONAL  
DE LA RÉGION AUVERGNE

COMMISSAIRE AUX COMPTES  
INSCRIT AUPRÈS DE LA COUR D'APPEL  
DE RIOM

3, RUE AMPÈRE  
15000 AURILLAC  
TÉL. 04 71 48 01 56  
FAX 04 71 64 13 30  
E-mail: cgauzy@gauzy-socagec.com

ASSOCIATION ETUDES ET  
CHANTIERS ESPACE CENTRAL  
3, Rue des Petits Gras  
63 000 CLERMONT FERRAND

## RAPPORT SPECIAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES CONVENTIONS REGLEMENTEES COMPTES ANNUELS - EXERCICE CLOS LE 31/12/2007

Mesdames, Messieurs,

En ma qualité de commissaire aux comptes de votre association, je dois vous présenter un rapport sur les conventions réglementées dont j'ai été avisé.

Il n'entre pas dans ma mission de rechercher l'existence éventuelle de telles conventions.

Je vous informe qu'il m'a été donné avis d'aucune nouvelle convention visée à l'article L. 612-5 du Code de commerce.

Par ailleurs, j'ai été informé que l'exécution de la convention suivante, approuvée au cours d'exercices antérieurs s'est poursuivie au cours du dernier exercice :

- mise à disposition gratuite de locaux, situés à Severac, 15170 Neussargues, propriété de la SCI « Sevaracoise » dont votre association est l'associé unique, au profit d'un de vos administrateurs Monsieur Olivier DAUCH, demeurant La Charbonnière 15 170 Sainte Anastasie.

Cette convention a été signée le 31/05/2005.

Fait à Aurillac  
Le 9 mai 2008.  
Le commissaire aux comptes  
GAUZY Christian,

